

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Tulebaso Kaleakua, 7
20540 - ESTORRIAZA (Gipuzkoa)
Nº. 507-2000

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF: ESB10623627
C/Nuevo, N°51
44131 Villet (Tanjel)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
MACNA PT SPA
Via dei Cickimini, 4
Modugno Bari 70026
ITALIA

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name **SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S.**
Domicilio / Adresse / Address **Via S. Sabino, 4**
País / Pays / Country **83030 PIETRADEFUSI (AV)**
Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date **Bartita IVA 02-990 700 649**
Date **Inscr. ALBO AV6903459K**

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country **ARRATSATE**
Fecha / Date **ESPAÑA 09 10 24**
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods
Lugar / Lieu / Place **Modugno Bari 70026**
País / Pays / Country **ITALIA**
Horario de apertura de las instalaciones / Horaires d'ouverture des installations / Working hours

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
80620349/50

13 Naturaleza de la mercancía
Nature of the goods
3181 LJR / HROB 7740

10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos
11 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages
12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing
37 Cont. piezas auto

14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.
15 Volumen, m.³ / Cubage m.³ / Volume in m.³
10.685

Número N.U. / Numéro NU / UN Number
Nombre: ver casillas 13 / Nom voir 13 / Name see 13
Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number
Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group
(ADRI) / (ADRI) / (ADRI)

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:
Remitente / Expéditeur / Sender
Destinatario / Destinataire / Consignee
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges
Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties
Otros gastos / Autres frais / Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
(This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR))

21 Establecido en / Etabli à / Established in **ARRATSATE** el día / le / on **09 10 24**

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received
Hora de llegada / Hora de arrivée / Time of arrival
Lugar / Lieu / Place
15 OT 2024
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
R.M. Fagor Ederlan
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender

23 **neovia**
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF: ESB10623627
C/Nuevo, N°51
Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier
SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S.
83030 PIETRADEFUSI (AV)
Via S. Sabino, 4

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Part reserved for the carrier
SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S.
83030 PIETRADEFUSI (AV)
Via S. Sabino, 4

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées en lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar con la responsabilidad del remitente. À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

10235

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la página, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5; número de etiqueta y grupo de embalaje. En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de cette page, le numéro ONU; les marchandises des classes 1 et 7; voir également spécifiquement dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.